

**SMLOUVA O VÝPŮJČCE**

**Celgene Corporation**, s hlavním sídlem v 86 Morris Avenue, Summit, NJ 07901, USA („*zadavatel*“) zastoupenou pro účely podpisu této smlouvy společností ICON Clinical Research Limited, společností s ručením omezeným zřízenou podle irských právních předpisů se sídlem South Country Business Park, Leopardstown, Dublin 18, Irsko, DIČ: IE 8201978R („*servisní organizace*“) jako **půjčitel** (dále jen „**půjčitel**“)

a

**Všeobecná fakultní nemocnice v Praze**

se sídlem:

U Nemocnice 499/2, 128 08 Praha 2, Česká republika

IČO: 000 64 165

DIČ: CZ00064165

zastoupená: [REDACTED]

(„*zdravotnické zařízení*“)

jako **vypůjčitel** (dále jen „**vypůjčitel**“)

Společně dále jen „**Strany**“

uzavírají dnešního dne podle ustanovení § 2193 a násl. občanského zákoníku v platném znění tuto

**smlouvu o výpůjčce:**

VZHLEDEM K TOMU, že zadavatel požádal zdravotnické zařízení a zkoušejícího, [REDACTED] o realizaci klinické studie s názvem „*Multicentrická otevřená studie fáze 1/2 pro stanovení doporučené dávky, doporučeného režimu a pro vyhodnocení bezpečnosti a předběžné účinnosti přípravku CC-92480 v kombinaci se standardními způsoby léčby u pacientů s relabujícím nebo refrakterním mnohočetným myelomem (RRMM) a nově diagnostikovaným mnohočetným myelomem (NDMM)*“ (dále „*studie*“), a to v souladu s následujícím protokolem: CC-92480-MM-002.

VZHLEDEM K TOMU, že zdravotnické zařízení jako vypůjčitel potřebuje za účelem plnění podmínek protokolu studie vybavení definované v části 1. Předmět výpůjčky.

**LOAN AGREEMENT**

**Celgene Corporation**, having its principal office at 86 Morris Avenue, Summit, NJ 07901, USA (“*Sponsor*”) represented for the purposes of the signature of this Agreement by ICON Clinical Research Limited, a company organized under the laws of Ireland having its principal office at South Country Business Park, Leopardstown, Dublin 18, Ireland, Tax ID No. IE 8201978R (“*CRO*”)

as the **Lender** (hereinafter the “**Lender**”) and

**Všeobecná fakultní nemocnice v Praze**

Registered address:

U Nemocnice 499/2, 128 08 Praha 2, Czech Republic

ID: 000 64 165

TAX ID: CZ00064165

Represented by: [REDACTED]

(„*Institution*“)

as the **Borrower** (hereinafter the “**Borrower**”) (hereinafter collectively referred to as the “**Parties**”)

have on this day, pursuant to Section 2193 et seq. of the Civil Code as amended, entered into this

**Loan Agreement:**

WHEREAS Sponsor requested the Institution and the Investigator, [REDACTED], to conduct a clinical trial “*A Phase 1/2, Multicenter, Open-label, Study to Determine the Recommended Dose and Regimen, and Evaluate the Safety and Preliminary Efficacy of CC-92480 in Combination with Standard Treatments in Subjects with Relapsed or Refractory Multiple Myeloma (RRMM) and Newly Diagnosed Multiple Myeloma (NDMM)*” (hereinafter, the “*Study*”) in accordance with the following protocol: CC-92480-MM-002.

WHEREAS the Institution as Borrower in order to comply with the terms of the Protocol of the Study requires equipment defined in section 1. under Subject of Loan.

Protocol: CC-92480-MM-002

**Loan Agreement, Všeobecná fakultní nemocnice v Praze**

Principal Investigator: [REDACTED]

Všeobecná fakultní nemocnice [REDACTED]

## I. Předmět výpůjčky

1.

Půjčitel zajistil vypůjčení zdravotnického přístroje **EKG přístroj**, typ [REDACTED] v hodnotě 4500 USD (dále jen „**předmět výpůjčky**“) Vypůjčitel.

2.

Touto smlouvou půjčitel půjčuje uvedený předmět výpůjčky vypůjčitel, aby jej užíval bezplatně na I. interní klinice – klinice hematologie za podmínek, které jsou ve smlouvě dále uvedeny, a vypůjčitel se zavazuje předmět výpůjčky vrátit půjčitel, jakmile jej nebude potřebovat nebo uplyne doba výpůjčky, podle toho, která skutečnost nastane dříve.

## II. Předání a doba výpůjčky

1.

K předání předmětu výpůjčky a jeho převzetí dojde na I. interní klinice – klinice hematologie, U Nemocnice 499/2, 128 08 Praha 2, a to do 14 dnů po podpisu této smlouvy.

2.

K vrácení předmětu výpůjčky dojde ve stejném místě, jako v předchozím bodě. Vypůjčitel je povinen alespoň 2 pracovní dny předem zaslat půjčitel zprávu o tom, že předmět výpůjčky vrátí a v jaké denní době. Půjčitel je pak povinen předmět výpůjčky ve stanovené době převzít. Předmět výpůjčky musí být vrácen ve stavu, v jakém byl vypůjčitelem převzat, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení.

3.

Doba výpůjčky se sjednává na dobu určitou do doby ukončení studie půjčitele prováděné dle protokolu č. CC-92480-MM-002. Po uplynutí doby výpůjčky je půjčitel povinen převzít předmět výpůjčky na centru nebo bude předmět výpůjčky odeslán půjčitel na jeho náklady.

4.

Kontaktní osobou vypůjčitele je pracovník [REDACTED] tel.: [REDACTED]

## I. Subject of Loan

1.

The Lender has arranged for the loan of the medical device **ECG machine**, [REDACTED] value 4500 USD (hereinafter the “**Subject of Loan**”) to the Borrower.

2.

With this Agreement, the Lender shall lend the aforementioned Subject of Loan to the Borrower for complimentary use at the I. internal medicine clinic –hematology Clinic under the conditions of this Agreement set out below, and the Borrower agrees to return the Subject of Loan to the Lender when it is no longer needed or when the Loan period shall expire, whichever is earlier.

## II. Presentation and period of Loan

1.

The presentation and receipt of the Loan shall occur at the I. internal medicine clinic – hematology Clinic at U Nemocnice 499/2, 128 08, Praha 2, within 14 days of the date of signing this Agreement.

2.

The return of the loan shall occur at the same location as set out in the previous Article. The Borrower is required to notify the Lender at least 2 working days in advance of the intention to return the Subject of Loan and at what time of day. The Lender shall then be obligated to accept the Subject of Loan within the stipulated time. Subject of Loan must be returned to in the condition in which it was received by the Borrower, taking into account normal wear and tear.

3.

Loan period is agreed for definite period of time until the termination of Lender’s Study conducted under Protocol CC-92480-MM-002. At the end of the loan period, the Lender is obliged to collect the Subject of the Loan at the site, or the Subject of the Loan will be sent to the Borrower at the Borrower's expense.

4.

Contact person of the Borrower is a personnel of [REDACTED], tel.: [REDACTED] e-mail: [REDACTED]

Protocol: CC-92480-MM-002

**Loan Agreement, Všeobecná fakultní nemocnice v Praze**

Principal Investigator: [REDACTED]

Všeobecná fakultní nemocnice [REDACTED]

[redacted] a [redacted]

[redacted] and [redacted]

5.

Kontaktní osobou půjčitele je: [redacted]

[redacted]

5.

Contact person of the Lender is [redacted]

[redacted]

### III. Práva a povinnosti půjčitele

1.

Půjčitel je povinen předat vypůjčiteli předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k jeho řádnému užívání. Půjčitel prohlašuje, že předmět výpůjčky je pojištěn obvyklým způsobem, zejména proti živelním rizikům a proti odcizení. Toto pojištění se vztahuje i na případy výpůjčky. Vypůjčitel neodpovídá za škodu způsobenou v důsledku náhody, vyšší moci, předem blíže nezjistitelných příčin, či v důsledku neplnění povinností půjčitele.

2.

Před předáním předmětu výpůjčky je půjčitel povinen zajistit zdarma zaškolení, nebo instruktáž odborných pracovníků vypůjčitele dle z. č. 89/2021 Sb., o zdravotnických prostředcích nebo dle z. č. 268/2014 Sb., o diagnostických zdravotnických prostředcích in vitro (dále společně jen ZZP) a seznámit studijní tým s požadavky na pravidelnou běžnou údržbu předmětu výpůjčky. Součástí předání předmětu výpůjčky je i instalace předmětu výpůjčky a předání dokumentace, zejména návodu v českém jazyce v tištěné i elektronické podobě, a prohlášení o shodě. V případě, že předmět výpůjčky není nový, předá půjčitel s dokumentací předmětu výpůjčky i protokol o provedení poslední bezpečnostně technické kontroly / revize / validace / kalibrace (v případě, že se jedná o zdravotnický prostředek dle ZZP, měřidlo nebo je relevantní ve vztahu k užívání přístroje). O instruktáži, nebo zaškolení příslušných zaměstnanců vypůjčitele bude proveden písemný záznam, který bude připojen k dokumentaci předmětu výpůjčky. Půjčitel dále vyplní formulář vypůjčitele „**Seznam dodané techniky**“, který tvoří přílohu této smlouvy. Půjčitel se zavazuje po dobu trvání výpůjčky zajistit provedení instruktáže (zaškolení) nových zaměstnanců vypůjčitele

### III. Rights and Obligations of the Lender

1.

The Lender is obligated to hand over the Subject of Loan to the Borrower in a condition fit for its proper use. Lender declares that the Subject of Loan is insured in the usual manner, especially against natural hazards and theft. This insurance applies to instances of a loan.

The Borrower is not liable for damage caused as a result of an accident, act of God, causes undetectable in advance, or due to non-compliance of the Lender.

2.

Before handing over the Subject of the Loan, the Lender shall arrange that the Borrower is provided free training or instructions by specialized employees of the Borrower pursuant to Act No. 89/2021 Coll. on Medical Devices or Act No. 268/2014 Coll. on In Vitro Diagnostic Medical Devices (hereinafter only as the MDA), and acquaint the study team with requirements for regular, routine maintenance of the Subject of Loan. A constituent of the handover of the Subject of Loan is also the installation and handover of documentation, especially instruction in Czech in printed and electronic form and declaration of conformity. If the Subject of Loan is not new, the Lender shall also hand over, with the Subject of Loan documentation, a Protocol on the performance of the last technical inspection / review / validation / calibration (if it is a medical device under the MDA, a gauge, or it is relevant with regard to the use of the device). A written record shall be produced on instructions or training of the Borrower's staff, that will be attached to the documentation of the Subject of Loan. The Lender shall also complete a Borrower's form titled "**List of supplied equipment**", annexed to this Agreement. The Lender undertakes, for the duration of the Loan, to assure that instruction

Protocol: CC-92480-MM-002

Loan Agreement, Všeobecná fakultní nemocnice v Praze

Principal Investigator: [redacted]

Všeobecná fakultní nemocnice [redacted]

zdarma dle potřeby. Povinnost zaškolení se však bude týkat pouze zaškolení nutných pro provedení studie půjčitele. Pokud je k provozu předmětu výpůjčky nutný spotřební materiál, u kterého je dle ZZP rovněž nařízena instruktáž odborných pracovníků vypůjčitele, zajistí půjčitel zdarma instruktáž pro tento spotřební materiál.

3. Jestliže půjčitel zjistí, že vypůjčitel neuzívá předmět výpůjčky řádně nebo ho užívá v rozporu s účelem, ke kterému slouží, je oprávněn požadovat vrácení předmětu výpůjčky před skončením stanovené doby výpůjčky. Vypůjčitel je v tomto případě povinen vrátit předmět výpůjčky nejpozději do dvou pracovních dní poté, kdy byl půjčitelem k vrácení vyzván. V dané souvislosti platí článek II., odst.2.

4. Půjčitel se zavazuje, že po dobu výpůjčky zajistí bezplatný servis vč. veškerých náhradních dílů (nebo opravu závady) předmětu výpůjčky do 48 hodin od písemného či telefonického nahlášení potřeby opravy včetně běžné údržby dle ZZP. Vypůjčitel je povinen uplatnit zjištěné vady předmětu výpůjčky u půjčitele bez zbytečného odkladu písemnou formou na elektronickou adresu [REDACTED]. Půjčitel je povinen po každém provedeném servisním zásahu na předmět výpůjčky vystavit vypůjčiteli protokol s popisem závady a zásahu.

5. Smluvní strany se dohodly, že případné vady předmětu výpůjčky mohou být půjčitelem řešeny i dodáním nového předmětu výpůjčky, a to ve lhůtě, která neohrozí provádění klinického hodnocení. V případě dodání nového předmětu výpůjčky bude sepsán nový Seznam dodané techniky, resp. podepsán předávací protokol.

6. Obdobně je možné postupovat v případě, kdy by termín pravidelné bezpečnostně technické

(training) is provided to the Borrower's new employees at no charge, if necessary. The training relates only to training that is specific to Lender's study. If consumable materials are necessary for the operation of the Subject of Loan, and the MDA also enjoins training in respect of these materials for the Borrower's professionals, the Lender shall ensure training in respect of these consumable materials free of charge.

3. If the Lender shall discover that the Borrower does not use the Subject of Loan properly or uses it contrary to the purpose for which it is intended, the Lender is entitled to demand return of the Subject of Loan prior to the expiry of the agreed Loan period. The Borrower shall be in this case obligated to return the Subject of Loan within two working days following the Lender's request for its return. In this context Article II, Paragraph 2 applies.

4. The Lender agrees, for the period of this loan, to arrange for a free of charge service, including all spare parts (or repair) to the Subject of Loan at no cost within 48 hours of written or telephone notice of the repair requirement including routine maintenance according to MDA. The Borrower is obliged to report any defects found in the Subject of the Loan to the Lender in written form to the electronic address [REDACTED] without undue delay. The Lender is obliged to issue a report to the Borrower with a description of the defect and the intervention made after each service carried out on the Subject of the Loan.

5. The Parties have agreed that the Lender may deal with any defects of the Subject of Loan by supplying a new Subject of Loan within a time frame that will not endanger the performance of the clinical trial. If a new Subject of Loan is supplied, a new List of Supplied Equipment shall be drawn up or a Handover Protocol shall be signed.

6. One may proceed in a similar manner if the date of the regular safety technical inspection or

Protocol: CC-92480-MM-002

**Loan Agreement, Všeobecná fakultní nemocnice v Praze**

Principal Investigator: [REDACTED]

Všeobecná fakultní nemocnice [REDACTED]

kontroly, nebo revize /validace/ kalibrace předmětu výpůjčky připadl do doby výpůjčky. Za dodržení termínů odpovídá vždy půjčitel. V případě nedodržení termínu nese půjčitel výhradní odpovědnost za případnou újmu tím vzniklou půjčiteli.

7.

V případě, kdy předmět výpůjčky nepůjde opravit, půjčitel poskytne vypůjčiteli náhradní předmět výpůjčky. V souladu s prohlášením Ministerstva zdravotnictví České republiky se výměna vybavení za nové v případě závady nebo technické bezpečnostní kontroly nepovažuje za servis podle ZZP, proto nevzniká právní závazek, aby SÚKL schvaloval výrobce. Půjčitel prohlašuje, že pokud je předmět výpůjčky zdravotnický prostředek dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/745 o zdravotnických prostředcích (dále jen MDR) a ZZP, pak tento zdravotnický prostředek splňuje podmínky stanovené MDR a ZZP. Pokud je předmět výpůjčky zdravotnickým prostředkem třídy III, musí být opatřen jedinečným identifikátorem zdravotnického prostředku (UDI), pokud je identifikátor dle MDR požadován.

8.

Ustanovení odst. 4 tohoto článku neplatí pro případ, kdy závadu způsobí vypůjčitel porušením svých povinností stanovených touto smlouvou. V tomto případě jdou veškeré náklady na opravu předmětu výpůjčky na účet vypůjčitele.

#### **IV. Práva a povinnosti vypůjčitele**

1.

Po dobu, po kterou bude vypůjčitel na základě této smlouvy předmět výpůjčky užívat pouze pro účely provedení studie půjčitele na základě protokolu č. CC-92480-MM-002, je povinen předmět výpůjčky užívat řádně v souladu s účelem, ke kterému obvykle slouží, a způsobem přiměřeným povaze a určení předmětu výpůjčky. Je povinen chránit předmět výpůjčky před ztrátou, zničením, poškozením nebo znehodnocením.

review / validation / calibration of the Subject of Loan falls within the loan period. The Lender is responsible for meeting the deadlines every time. If a deadline is not met, the Lender is solely responsible for any resulting loss suffered by the Borrower.

7.

In the event that the Subject of the Loan cannot be repaired, the Lender will provide the Borrower with a replacement Subject of the Loan. Equipment replacement shall be provided by the Lender to the Borrower. In line with the statement of Ministry of Health of Czech Republic in the event that fault or safety-technical inspection is carried out by replacing the Equipment, it is not considered as a service under MDA hence no legal obligation for maintaining authorization by SÚKL on the manufacturer.

The Lender declares that if the Subject of the Loan is a medical device pursuant to Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and Council on Medical Devices (hereinafter referred to as the MDR) and the MDA, then this medical device meets the conditions established in the MDR and the MDA. If the Subject of the Loan is a Class III medical device, it must bear a unique device identifier (UDI), if an identifier is required pursuant to the MDR.

8.

Provision 4 of this article shall not apply in cases where the defect is caused by the Borrower due to breach of obligations as set out in this Agreement. In such case, all costs to repair the Subject of Loan are subject to the account of the Borrower.

#### **IV. Rights and Obligations of the Borrower**

1.

During the period in which the Borrower shall use the Subject of Loan as set out in this Agreement and only for Lender's Study conducted under Protocol CC-92480-MM-002, the Borrower shall be obligated to use it properly, in accordance with the purpose which it usually serves, and in a manner commensurate with the nature and purpose of the Subject of Loan. The Borrower is obligated to protect the Subject of Loan from loss, destruction, damage or loss of value.

Protocol: CC-92480-MM-002

**Loan Agreement, Všeobecná fakultní nemocnice v Praze**

Principal Investigator: [REDACTED]

Všeobecná fakultní nemocnice [REDACTED]

2. Vypůjčitel není oprávněn provádět na předmětu výpůjčky jakékoli změny.
3. Vypůjčitel je povinen oznámit půjčiteli bez zbytečného odkladu potřeby veškerých oprav předmětu výpůjčky.
4. Během sjednané doby výpůjčky není vypůjčitel oprávněn přenechat předmět výpůjčky k užívání třetí osobě. Porušení tohoto zákazu zakládá právo půjčitele žádat vrácení předmětu výpůjčky před skončením stanovené doby výpůjčky. V dané souvislosti platí článek II., odst. 2.
5. Vypůjčitel se touto smlouvou zavazuje nezajišťovat servis a opravy prostřednictvím jiného subjektu než prostřednictvím půjčitele. Při porušení tohoto ustanovení je povinen náklady na servis či opravy hradit ze svého a odpovídá za případnou škodu, která by tímto na předmětu výpůjčky vznikla.
6. Zjistí-li vypůjčitel po řádném předání předmětu výpůjčky, že předmět výpůjčky má vady, které brání jeho řádnému užívání, je oprávněn od této smlouvy odstoupit. V takovém případě je půjčitel povinen poskytnout vypůjčiteli veškerou potřebnou součinnost.
7. Vypůjčitel je povinen předmět výpůjčky vrátit v přiměřené lhůtě poté, co již předmět výpůjčky nepotřebuje, nejpozději však do konce stanovené doby výpůjčky.
8. Vypůjčitel je povinen umožnit půjčiteli na jeho žádost danou vypůjčiteli nejméně 2 dny předem přístup k předmětu výpůjčky za účelem kontroly, zda vypůjčitel předmět výpůjčky užívá řádným způsobem a za účelem pravidelné servisní prohlídky.
2. The Borrower shall not be entitled to make any alterations to the Subject of Loan.
3. The Borrower is obligated to notify the Lender without delay of any necessary repairs to the Subject of Loan.
4. During the agreed period of the Loan, the Borrower shall not be entitled to grant use of the Subject of Loan to a third party. Violation of this restriction constitutes the right of the Lender to request the return of the Subject of Loan prior to the expiry of the specified loan period. In this context Article II, Paragraph 2 applies.
5. The Borrower hereby agrees not to provide service and repair through a different entity other than the Lender. In the event of violation of this provision, the Borrower is obligated to cover the costs of servicing or repairs and shall be responsible for any resulting damage to the Subject of Loan.
6. If, following a proper handover, the Borrower shall discover defects on the Subject of Loan preventing its proper use, they are entitled to withdraw from the Agreement. In such event, the Lender must provide the Borrower with all necessary cooperation.
7. The Borrower is obligated to return the Subject of Loan as soon as is reasonably practicable following the date which it is no longer needed, but no later than the expiry of the stipulated loan period.
8. At the request of the Lender, provided at least 2 days in advance, the Borrower is obligated to allow the Lender access to the Subject of Loan for the purpose of inspecting whether the Borrower is using the Subject of Loan in a proper manner and for the purpose of regular service inspections.

Protocol: CC-92480-MM-002

**Loan Agreement, Všeobecná fakultní nemocnice v Praze**

Principal Investigator: [REDACTED]

Všeobecná fakultní nemocnice [REDACTED]

9. Vypůjčitel se zavazuje seznámit se ke dni předání předmětu výpůjčky s technickým stavem předmětu výpůjčky a s požadavky na jeho obsluhu a údržbu.

#### V. Závěrečná ustanovení

1. Případné změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze oboustranně podepsanými písemnými dodatky. Dodatky k této smlouvě budou číslovány a řazeny chronologicky za sebou. Veškeré dodatky a přílohy se stávají nedílnou součástí této smlouvy.

2. Tuto smlouvu je dále možno ukončit písemnou výpovědí, a to jak ze strany půjčitele, tak ze strany vypůjčitele. Výpovědní doba je 2 měsíce a počíná běžet od 1. dne následujícího měsíce po doručení výpovědi.

3. Smluvní strany prohlašují, že jejich projev vůle byl svobodný a vážný a tato smlouva je pro ně srozumitelná ve všech ustanoveních a jejich důsledcích. Smluvní strany se zavazují tuto smlouvu bezvýhradně a přesně dodržovat a na důkaz toho stvrzují tuto smlouvu vlastnoručními podpisy.

4. Tam, kde smlouva nestanoví jinak, použije se pro posuzování práv a povinností smluvních stran občanský zákoník v platném znění.

5. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom.

6. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

7. Půjčitel bere na vědomí, že vypůjčitel je povinen všechny smlouvy splňující podmínky stanovené obecně závaznými právními předpisy, zejména

9. Borrower also undertake to become acquainted with the technical condition of the Subject of Loan and with the requirements for its operation and maintenance by the date of handover of the Subject of Loan.

#### V. Final Provisions

1. Any changes and amendments to this Agreement may be made only by amendments in writing, signed by both parties. Amendments to this Agreement shall be numbered and arranged in chronological order. Any amendments and annexes shall be an integral part of this Agreement.

2. This Agreement may be cancelled by further written notice, both on the part of the Lender and the Borrower. The term of notice is two months and shall run from the first day of the month following receipt of notice.

3. The Contracting Parties declare that they acted with free and solemn will and that they understand all provisions of the Agreement and their implications. The Parties undertake to implicitly and accurately adhere to this Agreement and as evidence hereof they confirm this with their handwritten signatures.

4. Where the Agreement shall not stipulate otherwise, the Civil Code, as amended, shall apply for assessing the rights and obligations of the Parties.

5. This Agreement is made in two counterparts, each with the validity of the original, whereof each party shall receive one.

6. The Agreement becomes valid and effective on the day of its signature by both Parties.

7. The Lender acknowledges that the Borrower is obliged to publish all agreements meeting conditions stipulated by generally binding legal

Protocol: CC-92480-MM-002

**Loan Agreement, Všeobecná fakultní nemocnice v Praze**

Principal Investigator: [REDACTED]

Všeobecná fakultní nemocnice [REDACTED]

zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, uveřejnit včetně případných dodatků zákonem stanoveným způsobem. Smluvní strany se dohodly, že vypůjčitel uveřejní verzi této smlouvy, kterou mu za tímto účelem připraví a poskytne půjčitel nejpozději v den podpisu této smlouvy, a to v strojově čitelném formátu v elektronické podobě zasláním na emailovou adresu: [REDACTED]

regulations, especially Act No. 340/2015 Coll. on the Contract Register, including any amendments, in a manner prescribed by law. The Parties have agreed that the Borrower shall publish a version hereof drawn up and provided by the Lender for this purpose no later than on the day of the signature hereof, in a machine-readable format in an electronic form by sending to e-mail address: [REDACTED]

**vypůjčitel/ Borrower**

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

**Půjčitel/ Lender**

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

**Příloha:**  
**Seznam dodané zdravotnické techniky**

**Attachment:**  
**List of provided medical devices**

Protocol: CC-92480-MM-002

**Loan Agreement, Všeobecná fakultní nemocnice v Praze**

Principal Investigator: [REDACTED]

Všeobecná fakultní nemocnice [REDACTED]

Protocol: CC-92480-MM-002

**Loan Agreement, Všeobecná fakultní nemocnice v Praze**

Principal Investigator: [REDACTED]

Všeobecná fakultní nemocnice [REDACTED]